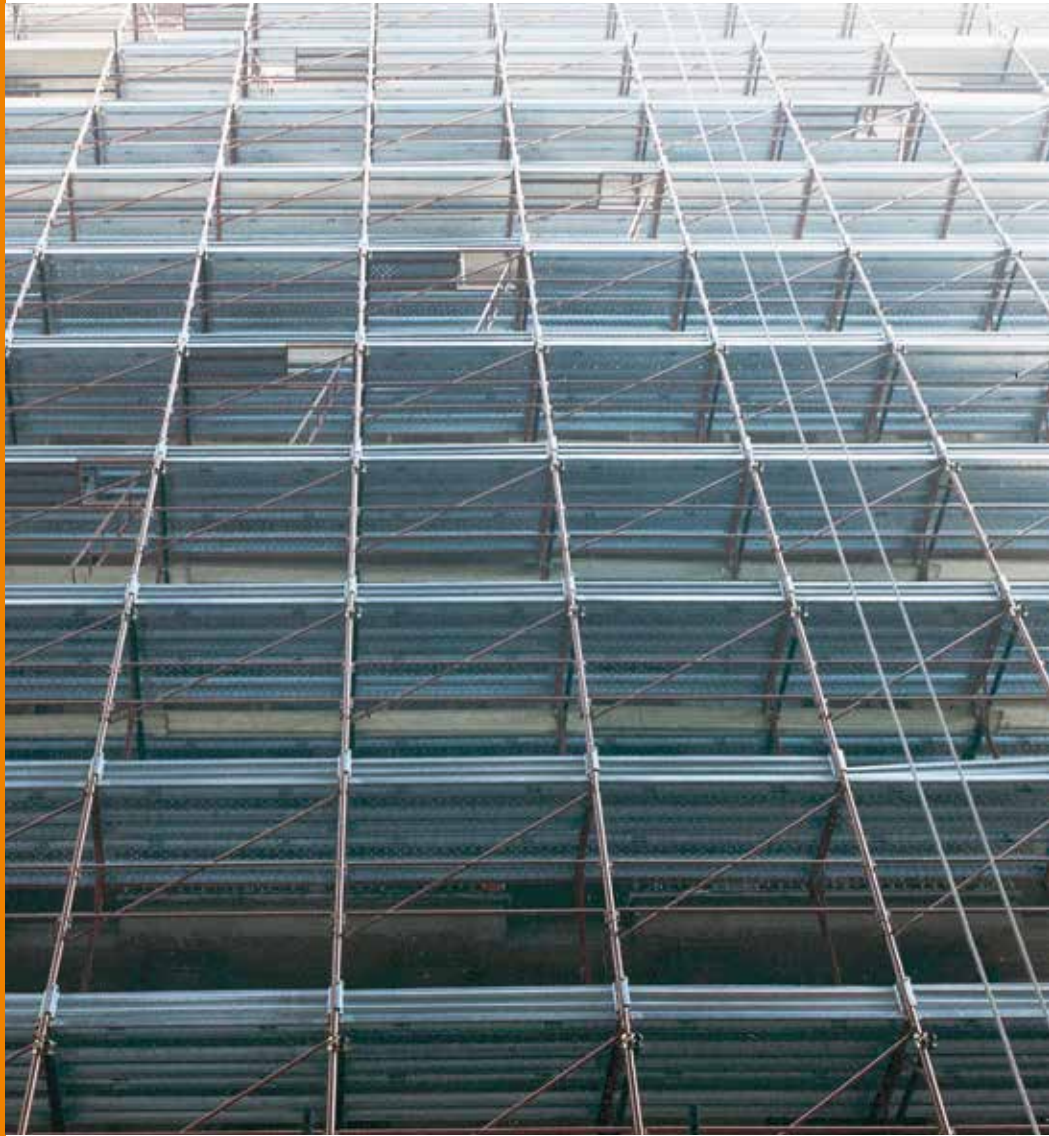


 **MARCEGAGLIA**
BUILDTECH



Prefabricated frames



Realpont 75



Realpont 105



Tel Dal T5/Uniform



Telai prefabbricati

Prefabricated frames
Vorgefertigte Rahmen
Cadres préfabriqués
Marcos prefabricados

Il sistema a telai con boccole

The frame scaffolding system with bushings

Gerüstsystem mit Buchesen

Le système de cadres avec baques

El sistema a marcos con casquillos

Telai prefabbricati: sistema Realpont 75

Prefabricated frames: Realpont 75 system

Vorgefertigte Rahmen: Realpont 75-System

Cadres préfabriqués: système Realpont 75

Marcos prefabricados: sistema Realpont 75

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material</i> <i>Material der Ständer</i> <i>Matière de base des montants</i> <i>Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm S235JRH	Steel grade S235JR Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm S235JRH nominal gage	Stahl S235JR Rohre mit Durchmesser 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm S235JRH	Acier S235JR Tube diamètre 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm S235JRH	Acero S235JR Tubos de diámetro 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm S235JRH
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz</i> <i>Protection - Protección</i>	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: rosso	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: red	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittsstärke von 55 Mikron Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: rot	Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: rouge	Galvanización en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: rojo
CARATTERISTICHE <i>Characteristics</i> <i>Eigenschaften</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Características</i>	Attacchi a boccole Campate da 1,8 e 2,5 m, abbinabili per campi misti Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/mq uniformemente distribuiti (cl. IV, EN 12811)	Bushing fittings Modular bushing fittings to obtain 1.8 m and 2.5 m mixed bays Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m ² (cl. IV, EN 12811)	Buchsenkupplung Kombinierbare Buchsenanschlüsse zur Erhaltung von gemischten Feldern von 1,8 m und 2,5 m Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/qm (KI. IV, EN 12811)	Bagues de fixation Jonctions manchonnées à assembler pour obtenir des sections mélangées entre 1,8 et 2,5 m Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m ² , également reparti (voir cl. IV EN 12811)	Enganches de casquillo Uniones de casquillos combinables para conseguir campos mixtos de 1,8 m y 2,5 m Seguridad durante el montaje Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m ² repartidas de manera uniforme (cl. IV, EN 12811)
DIMENSIONI <i>Dimensions</i> <i>Abmessungen</i> <i>Dimensions</i> <i>Dimensiones</i>	Profondità: 750 mm Campata: 1800 mm 2500 mm Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Width: 750 mm Span: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fix height	Tiefe: 750 mm Spannweite: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fixe Höhe	Profondeur: 750 mm Travée: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Hauteur fixe	Profundidad: 750 mm Travesaño: 1800 mm 2500 mm Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. n.15/0009997/14.03.01.03 del 01/06/2005
- Est. 15/VI/3800/14.03.01.02 del 03/08/2006
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- D.M. 02/09/68
- D.M. 23/03/90 n. 115
- Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.
- Disciplinare UNICMI sul marchio SQ

Telai prefabbricati: sistema Realpont 105

Prefabricated frames: Realpont 105 system
 Vorgefertigte Rahmen: Realpont 105-System
 Cadres préfabriqués: système Realpont 105
 Marcos prefabricados: sistema Realpont 105

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material Material der Ständer Matière de base des montants Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm S235JRH	Steel grade S235JR Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm S235JRH nominal gage	Stahl S235JR Rohre mit Durchmesser: 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm S235JRH	Acier S235JR Tube diamètre: 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm S235JRH	Acero S235JR Tubos de diámetro: 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm S235JRH
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz Protection - Protección</i>	Zincatura a caldo: spessore medio minimo garantito di 55 micron Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: rosso	Hot dip galvanizing: guaranteed min. coating thickness 55 micron (mean value) Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: red	Feuerverzinkung: garantierte Mindestdurchschnittstärke von 55 Mikron Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: rot	Galva à chaud: avec un épaisseur mini garanti du revêtement de 55 microns Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: rouge	Galvanización: en caliente: espesor medio mínimo garantizado de 55 micrón Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: rojo
CARATTERISTICHE <i>Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características</i>	Attacchi a boccole Campate da 1,8 e 2,5 m, abbinabili per campi misti Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m ² uniformemente distribuiti (cl. IV, HD 1000)	Modular bushing fittings to obtain 1.8 m and 2.5 m mixed bays Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m ² (cl. IV, HD 1000)	Kombinierbare Buchsenanschlüsse zur Erhaltung von gemischten Feldern von 1,8 m und 2,5 m Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m ² (Kl. IV, HD 1000)	Jonctions manchonnées à assembler pour obtenir des sections mélangées entre 1,8 et 2,5 m Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m ² , également reparti (voir cl. IV, HD 1000)	Uniones de casquillos combinables para conseguir campos mixtos de 1,8 m y 2,5 m Seguridad durante en montaje Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m ² repartidas de manera uniforme (cl. IV, HD 1000)
DIMENSIONI <i>Dimensions Abmessungen Dimensions Dimensiones</i>	Profondità: 1050 mm Campata: 1800 mm 2500 mm Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Width: 1050 mm Span: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fix height	Tiefe: 1050 mm Spannweite: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Fixe Höhe	Profondeur: 1050 mm Travée: 1800 mm 2500 mm Module: 2000 mm Hauteur fixe	Profundidad: 1050 mm Travesaño: 1800 mm 2500 mm Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. Realpont 15/0006649/14.03.01.01 del 12/04/2005
 - Est. 15/VI/3799/14.03.01.01 del 03/08/2006
 - EU 92 15/0009998/14.03.01.03 del 01/06/2005
 - Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
 - D.M. 02/09/68

- D.M. 23/03/90 n. 115
 - Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.
 - Disciplinare UNICMI sul marchio SQ
 - n. 15/VI/3974/14.03.01.02 del 3 agosto 2006
 - n. 15/VI/7369/14.03.01.02 del 5 maggio 2008

Sistema Realpont - Componenti

Realpont system - Components
 Realpont System - Bauteile
 Système Realpont - Composants
 Sistema Realpont - Elementos

Basetta semplice

Base plate
 Einfacher Fußplatte
 Socle fixe
 Base simple



mm	material	cod	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

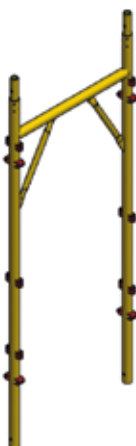
Adjustable base jack
 Verstellbare Fußplatte
 Verins de pied réglable
 Base regulable



mm	material	cod	daN
405	ZE	3040501042	2,67
700	ZE	3060300141	3,30
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Realpont

Realpont frame
 Realpont Rahmen
 Cadre Realpont
 Marco Realpont



mm	material	cod	daN
750x2000	VR	3040106100	18,14
750x2000	ZC	3040106101	19,24
1050x2000	VR	3040106000	20,10
1050x2000	ZC	3040106001	21,13

Mezzo telaio Realpont

Realpont half-frame
 Halber Rahmen Realpont
 Demicadre Realpont
 Medio marco Realpont



mm	material	cod	daN
1050x1300	VR	3040106010	15,04
1050x1300	ZC	3040106011	15,08

Telaio di compenso Realpont

Realpont compensation-frame
 Realpont Ausgleichsrahmen
 Cadre de compensation Realpont
 Marco de compensación Realpont



mm	material	cod	daN
750x1300	VR	3040106130	13,17
750x1300	ZC	3040106131	13,90

Spina

Spigot pin
 Stecker
 Goupille
 Pasador



mm	material	cod	daN
100	TR	3040701006	0,12

Corrente parapetto con pipetta stampata a caldo

Guardrail with forged connection devices
 Geländerbalken mit warmgeprägter Pipette
 Lisse parapet avec pipette imprimée à chaud
 Larguero parapeto con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201015	2,88
2500	ZZ	3040201175	5,80
3000	ZZ	-	-

Corrente

Ledger
Querbalken
Lisse
Larguero



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201010	2,76

Diagonale in pianta

Horizontal-diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonal en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040206010	3,12
748x1800	VR	3040206160	2,86
748x1800	ZZ	3040206165	3,33
748x2500	ZZ	3040206175	5,94
748x3000	ZZ	-	-
1048x1800	ZZ	3040206015	3,26
1048x2500	ZZ	3040201195	6,23
1048x3000	ZZ	-	-

Diagonale in pianta per partenza rastremata con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for tapered ends with forged connection devices
Horizontal-Diagonale für sich verjüngendes Gerüst mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour démarrage avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para inicio biselado con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
648x1800	ZZ	3040201266	3,03
648x2500	ZZ	3040201256	5,88
648x3000	ZZ	3040201235	6,829

Diagonale in pianta per passaggio pedonale con pipetta stampata a caldo

Horizontal-diagonal brace for pedestrian walkway with forged connection device
Horizontal-Diagonale für Fußüberweg, mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour passage piéton avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para paso peatonal con pipeta moldeada en caliente

mm	material	cod	daN
1798x1800	ZZ	3040204125	5,84
1798x2500	ZZ	3040204135	6,87
1798x3000	ZZ	3040201245	7,68

Diagonale in vista

Vertical-diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201000	3,25

Diagonale in vista con pipetta stampata a caldo

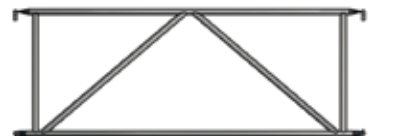
Horizontal/Vertical-diagonal brace with forged connection devices
Horizontal/Vertikal-Diagonale mit warmgeprägter Pipette
Diagonale de façade avec pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta/a vista con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
1800	ZZ	3040201005	3,40
2500	ZZ	3040201185	6,40
3000	ZZ	3040201265	7,187

Parapetto doppio

Double fencing structure
Doppelgeländer
Double parapet
garde-corps standard
Pretil doble



mm	material	cod	daN
1800	VR	3040201060	9,10
1800	ZC	3040201061	10,09
2500	ZC	3040201041	11,303
3000	ZC	3040201151	12,60

Telaio parapetto di sicurezza strutturale in acciaio

Steel definitive guardrail frame
Sicherheitsgeländer aus Stahl
Garde-corps de sécurité définitif en acier
Marco de seguridad definitivo en acero



mm	material	cod	daN
750	ZC	-	-
1050	ZC	-	-
1800	ZC	-	-
2500	ZC	-	-
3000	ZC	-	-

Correntino di testata

Transom
Kopfbalken
Lisse de tête
Larguero de cabeza



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206180	1,16
750	ZC	3040206181	1,32
1050	VR	3040206050	1

Correntino di testata con pipetta stampata a caldo

Transom with forged connection device
Kopfbalken mit warmgeprägter Pipette
Lisse de tête avec pipette imprimée à chaud
Larguero de cabeza con pipeta moldeada en caliente



mm	material	cod	daN
750	ZZ	3040206185	1,66
1050	ZZ	3040206055	1

Parapetto di testata con tavola fermapiede

Side fencing structure with toeboard
Stirngeländer mit Fußbrett
Garde corps de tête d'about avec plinthe
Pretil de cabeza con rodapié



mm	material	cod	daN
750	VR	3040206190	8,25
750	ZC	3040206191	9,37
1050	VR	3040206070	10,75
1050	ZC	3040206071	11,23

Tavola da ponte Securdeck in acciaio

Securdeck scaffold steel plank
Gerüstbohle
Securdeck aus Stahl
Planche Securdeck en acier
Plataforma de andamio Securdeck de acero



mm	material	cod	daN
1800x330x50	ZZ	-	-
2500x330x50	ZZ	-	-
3000x330x75	ZZ	-	-
1800x490x50	ZZ	3070102011	15,16
2500x490x50	ZZ	3070102021	21,30

Tavola da ponte in acciaio con botola

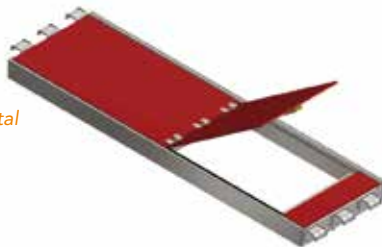
Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68
2500x490x50	ZZ	3070800031	38,41
1800x660x60	ZZ	-	-
2500x660x60	ZZ	-	-

Tavola da ponte in alluminio e multistrato con botola ad apertura frontale

Aluminium-plywood plank with frontal opening trapdoor
Gerüstbohle aus Aluminium und Mehrschichtholz, Durchstieg mit Frontöffnung
Planche en aluminium et multicouches avec trappe à ouverture frontale
Plataforma de andamio de aluminio y contrachapado con trampilla de apertura frontal



mm	material	cod	daN
1800x660	AL	-	-
2500x660	AL	-	-
3000x660	AL	-	-

Tavola fermapiEDE

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod	daN
750	ZC	3070200131	3,29
1050	ZC	3070200121	3,80
1800	ZC	3070200001	5,02
2500	ZC	3070200051	7,35
3000	ZC	3070200071	7,321

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Ausgleichsrahmen
Échelle pour cadre de compensation
Escalera para marco de compensación



mm	material	cod	daN
1330	VR	3070300160	6,05
1330	ZC	3070300161	7,35

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Terminale semplice con rinforzo

Simple reinforced terminal
Einfaches verstärktes Endstück
Montant terminal
support garde-corps
Montante simple con refuerzo



mm	material	cod	daN
-	VR	3040401000	7,15
-	ZC	3040401001	7,84

Montante RP12

Upright RP12
Pfosten RP12
Montant RP12
Montante RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406020	7,56
2000	ZC	3040406021	7,86

Rinforzo per montante RP12

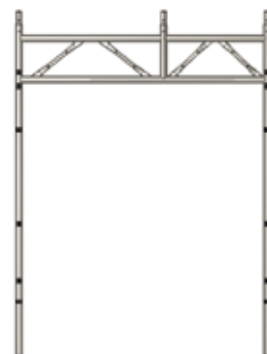
Reinforcement for upright RP12
Verstärkung für Pfosten RP12
Renfort pour montant RP12
Refuerzo para terminal RP12



mm	material	cod	daN
2000	VR	3040406030	8,26
2000	ZC	3040406031	8,58

Telaio passo pedonale

Walk-thru frame
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040104061	33,68

Stampella inferiore

Lower support
Untere Stütze
Béquille inférieure
Muleta inferior



mm	material	cod	daN
-	VR	3040101030	18,21
-	ZC	3040101031	19,66

Stampella superiore

Upper support
Obere Stütze
Béquille supérieure
Muleta superior



mm	material	cod	daN
650x1050	VR	3040106020	25,93
650x1050	ZC	3040106021	27,10

Mensola

Bracket
Konsole
Console
Ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306030	6,82
750	ZC	3040306031	6,54

Mensola per stilate disassate

Bracket for non axial piers
Konsole für außerachsige Pfahlreihen
Console pour chevalets désaxés
Ménsula para columnas no alineadas



mm	material	cod	daN
1050	VR	3040306000	8,50
1050	ZC	3040306001	7,98

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbaletrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod	daN
750	VR	3040306040	8,01
750	ZC	3040306041	8,41
1050	VR	3040306010	8,44
1050	ZC	3040306011	8,73

Parasassi

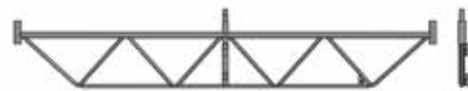
Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

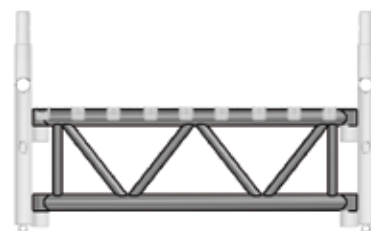
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de franchissement
Viga para pasos



mm	material	cod	daN
3600	VR	3040601000	26,49
3600	ZC	3040601001	25,47
5000	ZC	3040601031	46,27
5400	VR	3040601020	50,70
5400	ZC	3040601021	52,32
6000	ZC	-	-

Traversino di collegamento travi

Bridging ledger junction
Verbindungsträger
Chevêtre de liaison de poutres
Pretil de unión vigas



mm	material	cod	daN
748	ZC	3040606010	6,02
748	ZC	3040606011	5,63
1048	VR	3040605010	8,47
1048	ZC	3040605011	8,95

Spinotto per trave

Spigot pin
Stecker
Cheville
Perno



mm	material	cod	daN
-	ZC	3040601061	0,70

Telai prefabbricati: sistema Tel Dal T5/Uniform

Prefabricated frames: Tel Dal T5/Uniform system
 Vorgefertigte Rahmen: Tel Dal T5/Uniform-System
 Cadres préfabriqués: système Tel Dal T5/Uniform
 Marcos prefabricados: sistema Tel Dal T5/Uniform

MATERIALE DEI MONTANTI <i>Uprights material</i> <i>Material der Ständer</i> <i>Matière de base des montants</i> <i>Material de los montantes</i>	Acciaio S235JR Tubi di diametro: 48,3 mm e spessore nominale 2,9 mm	Steel grade S235JR Steel tubes: 48.3 mm outside diameter, 2.9 mm nominal gage	Stahl S235JR Rohre mit Durchmesser 48,3 mm und nominaler Wandstärke 2,9 mm	Acier S235JR Tube diamètre 48,3 avec épaisseur nominale de 2,9 mm	Acero S235JR Tubos de diámetro 48,3 mm y espesor nominal 2,9 mm
PROTEZIONE <i>Protection - Schutz</i> <i>Protection - Protección</i>	Verniciatura: eseguita per immersione con test di resistenza secondo prove standard ASTM D 2247-87 in camera umidostatica Colore: blu per Tel Dal T5 rosso per Uniform	Painting: performed by immersion with resistance tested to ASTM D 2247-87 moist-room test Color: blue for Tel Dal T5 red for Uniform	Lackierung: ausgeführt durch Eintauchen mit Beständigkeitstest nach Standardprobe ASTM D 2247-87 in feuchtstatischer Kammer Farbe: blau für Tel Dal T5 rot für Uniform	Peinture: par immersion avec essai de résistance selon ASTM D 2247-87 en chambre brouillard Couleur: bleu pour Tel Dal T5 rouge pour Uniform	Pintura: realizada por inmersión con test de resistencia según pruebas estándar ASTM D 2247-87 en cámara con humedad estática Color: blu para el modelo Tel Dal T5 rojo para el modelo Uniform
CARATTERISTICHE <i>Characteristics</i> <i>Eigenschaften</i> <i>Caractéristiques</i> <i>Características</i>	Attacchi a nottolini Sicurezza in fase di montaggio Autorizzazione per carichi da costruzione pari a 300 daN/m² uniformemente distribuiti (cl. IV, EN 10811)	Pawl fittings Safe erection Licensed for uniform building loads of 300 daN/m² (cl. IV, EN 10811)	Sperrzahnanschlüsse Sicherheit in der Aufbauphase Zugelassen für gleichmäßig verteilte Baulasten von 300 daN/m² Kl. IV, EN 10811)	Jonctions à cliquets Sécurité lors de l'assemblage Autorisé pour des charges au bâtiment de 300 daN/m², également reparti (voir cl. IV EN 10811)	Uniones de pestillo Seguridad durante el montaje Autorización para cargas de construcción de 300 daN/m² repartidas de manera uniforme (cl. IV, EN 10811)
DIMENSIONI <i>Dimensions</i> <i>Abmessungen</i> <i>Dimensions</i> <i>Dimensiones</i>	Profondità: 1050 mm	Width: 1050 mm	Tiefe: 1050 mm	Profondeur: 1050 mm	Profundidad: 1050 mm
	Campata: 1800 mm	Span: 1800 mm	Spannweite: 1800 mm	Travée: 1800 mm	Travesaño: 1800 mm
	Modulo: 2000 mm Altezza fissa	Module: 2000 mm Fix height	Module: 2000 mm Fixe Höhe	Module: 2000 mm Hauteur fixe	Módulo: 2000 mm Altura fija

Norme di produzione

Manufacturing standards - Produktionsnormen - Normes de production - Normas de producción

- Aut. Min. n.19647/PR-7/B-9 del 10/03/1978
- Aut. Min. n.23455/OM-4 del 04/02/1998
- Decreto legislativo 9 Aprile 2008 n. 81
- D.M. 02/09/68
- D.M. 23/03/90 n. 115
- Circolari 44/90 e 156 AA.GG./STC.

Sistema Tel Dal T5 - Componenti

Tel Dal system T5 - Components

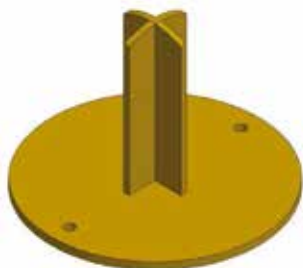
Tel Dal System T5 - Bauteile

Système Tel Dal T5 - Composants

Sistema Tel Dal T5 - Elementos

Basetta semplice

Base plate
Einfache Fußplatte
Socle fixe
Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

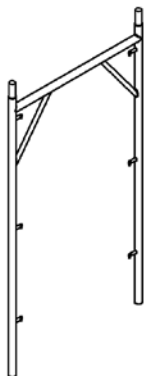
Adjustable base jack
Verstellbare Fußplatte
Verins de pied réglable
Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Tel Dal T5

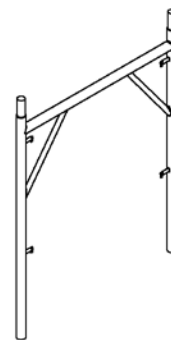
Frame Tel Dal T5
Rahmen Tel Dal T5
Cadre Tel Dal T5
Marco Tel Dal T5



mm	material	cod.	daN
2000x1050	VR	3040104000	18,83
2000x1050	ZC	3040104001	19,00

Mezzo telaio Tel Dal T5

Half-frame Tel Dal T5
Halber Rahmen Tel Dal T5
Demichâssis Tel Dal T5
Medio marco Tel Dal T5



mm	material	cod.	daN
1330x1050	VR	3040104010	14,26
1330x1050	ZC	3040104011	14,30

Spina

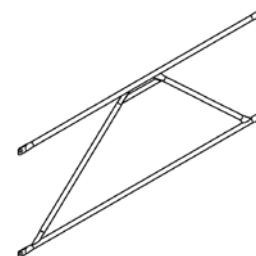
Spigot pin
Stecker
Goupille
Pasador



mm	material	cod.	daN
10	TR	3040701006	0,12

Parapetto doppio P22

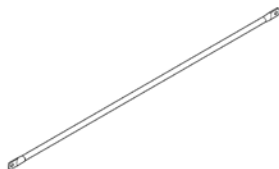
Double guardrail P22
Doppelgeländer P22
Double garde corps P22
Parapeto doble P22



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204030	7,42
-	ZC	3040204031	8,00

Corrente P11

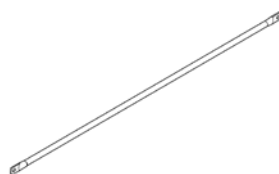
Ledger P11
Querbalken P11
Lisse P11
Larguero P11



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204020	2,42
-	ZC	3040204021	2,76

Diagonale in vista

Vertical-diagonal brace
Vertikal-Diagonale
Diagonale de façade
Diagonal a vista



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204000	2,99
-	ZC	3040204001	3,06

Diagonale in pianta

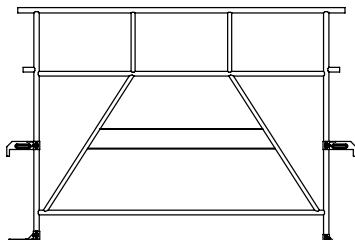
Horizontal-diagonal brace
Horizontal-Diagonale
Diagonal en plan
Diagonal en planta



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204050	2,68
-	ZC	3040204051	2,60

Telaio parapetto di sicurezza monta/smonta in alluminio

Aluminium temporary guardrail frame
Geländer aus Aluminium
Garde-corps de sécurité en aluminium non-permanent
Marco de seguridad en aluminium



mm	material	cod.	daN
1048	AL	3040201919	12,33
1800	AL	3040201879	12,85

Parapetto di testata con fermapiede T5

Side fencing structure with toeboard T5
Stirngeländer mit Fußbrett T5
Garde corps de tête avec plinthe T5
Parapeto de cabeza con rodapié T5



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040206120	12,05
-	ZC	3040206121	12,39

Tavola da ponte in acciaio con botola

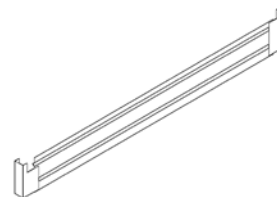
Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod.	daN
1800x500x50	ZZ	3070100011	28,68

Tavola fermapiede

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod.	daN
1800x500	ZZ	3070100001	18,29

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Kompensationsgestell
Échelle pour châssis de compensation
Escalera para marco de compensación



mm	material	cod.	daN
1330	VR	3070300160	3,96
1330	ZC	3070300161	4,15

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod.	daN
-	ZC	3070300141	2,78

Montante parapetto di sommità Tel Dal

Top guardrail upright Tel Dal
Pfosten
Stirngeländer Tel Dal
Montant pour garde corps de sommet Tel Dal
Montante parapeto de cima Tel Dal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040404000	7,84
-	ZC	3040404001	7,29

Montante TD4

Upright TD4
Pfosten TD4
Montant TD4
Montante TD4



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040404020	7,07
-	ZC	3040404021	7,42

Rinforzo per montante RP12

Reinforcement upright RP12
Verstärkung Pfosten RP12
Renfort pour montant RP12
Refuerzo para terminal RP12



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3040406030	8,26
2000	ZC	3040406031	8,58

Telaio passo pedonale

Walk-thru frame
Rahmen für Fußüberweg
Cadre passage piéton
Marco paso peatonal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104060	32,16
-	ZC	3040104061	33,68

**Corrente parapetto per telaio
passo pedonale con pipetta
stampata a caldo**

*Guardrail ledger
for walkthrough passage
with forged connection device
Geländerbalken für Fuß-
berweg-Rahmen mit
warmgeprägter Pipette
Lisse parapet
pour châssis passage piéton
avec pipette imprimée à chaud
Larguero parapeto para marco
paso peatonal
con pipeta moldeada en caliente*



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204105	4,26

**Diagonale in vista per telaio
passo pedonale con pipetta
stampata a caldo**

*Vertical-diagonal brace
for walkthrough passage
with forged connection device
Vertikal-Diagonale für
Fußüberweg-Rahmen mit
warmgeprägter Pipette
Diagonale de façade
pour châssis passage piéton
avec pipette imprimée à chaud
Diagonal a vista para marco
peatonal con pipeta
moldeada en caliente*



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204115	5,03

**Diagonale in pianta per telaio
passo pedonale con pipetta
stampata a caldo**

*Horizontal-diagonal brace
for walkthrough passage
with forged connection device
Horizontal-Diagonale für Fuß-
berweg mit warmgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour châssis
passage piéton avec
pipette imprimée à chaud
Diagonal en planta para marco
paso peatonal con pipeta
moldeada en caliente*



mm	material	cod.	daN
-	ZZ	3040204125	5,84

Stampella inferiore Tel Dal

*Lower support Tel Dal
Untere Stütze Tel Dal
Béquille inférieure Tel Dal
Muleta inferior Tel Dal*



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104040	17,70
-	ZC	3040104041	18,90

**Diagonale in pianta per telaio
passo pedonale con pipetta
stampata a freddo**

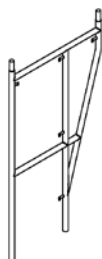
*Horizontal-diagonal brace
for walkthrough passage
with cold-pressed
connection device
Horizontal-Diagonale
für Fußüberweg
mit kaltgeprägter Pipette
Diagonal en plan pour châssis
passage piéton avec pipette
imprimée à froid
Diagonal en planta para marco
paso peatonal con pipeta
moldeada a frío*



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040204120	5,44

Stampella superiore Tel Dal

Upper support Tel Dal
Obere Stütze Tel Dal
Béquille supérieure Tel Dal
Muleta superior Tel Dal



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040104030	25,32
-	ZC	3040104031	26,25

Mensola interna

Inside bracket
Innenkonsole
Console interne
Ménsula interna



mm	material	cod.	daN
330	VR	3040304050	4,29
330	ZC	3040304051	4,43

Mensola per stilate disassate

Bracket for non axial piers
Konsole für außerachsige Pfahlreihen
Console pour chevalets désaxés
Ménsula para columnas no alineadas



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040304060	7,76
1050	ZC	3040304061	7,98

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbalétrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040304070	8,63
1050	ZC	3040304071	8,93

Parasassi

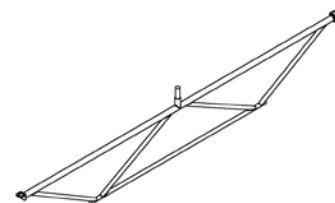
Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

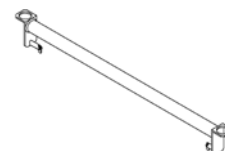
Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de ranchissement
Viga para pasos



mm	material	cod.	daN
3600	VR	3040604000	24,39
3600	ZC	3040604001	25,08

Collegamento travette

Joists junction
Trägerverbindung
Connexion poutrelles
Junta viguetas



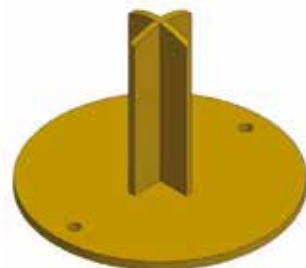
mm	material	cod.	daN
-	VR	3040604010	5,60
-	ZC	3040604011	5,78

Sistema Uniform - Componenti

Uniform System - Components
 Uniform System - Bauteile
 Système Uniform - Composants
 Sistema Uniform - Elementos

Basetta semplice

Base plate
 Einfache Fußplatte
 Socle fixe
 Bases simple



mm	material	cod.	daN
48	TR	3030100006	0,92

Basetta regolabile

Adjustable base jack
 Verstellbare Fußplatte
 Verin de pie réglable
 Bases regulable



mm	material	cod.	daN
330	ZE	3040501062	2,42
1000	ZE	3040501012	4,69

Telaio Uniform

Frame Uniform
 Rahmen Uniform
 Cadre Uniform
 Marco Uniform



mm	material	cod.	daN
2000x1050	VR	3040102000	19,73

Mezzo telaio Uniform

Half-frame Uniform
 Halber Rahmen Uniform
 Demichâssis Uniform
 Medio marco Uniform



mm	material	cod.	daN
1330x1050	VR	3040102010	14,79

Spina

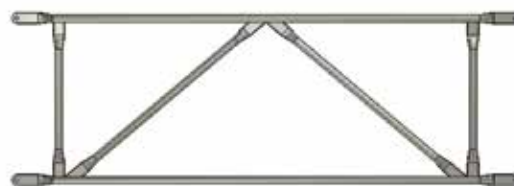
Spigot pin
 Stecker
 Goupille
 Pasador



mm	material	cod.	daN
10	TR	3040701006	0,12

Traliccio parapetto Uniform

Side fencing truss Uniform
 Geländergitter Uniform
 Treillis garde corps Uniform
 Enrejado parapeto Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040402020	8,15

Corrente Uniform

Ledger Uniform
 Querbalken Uniform
 Lisse Uniform
 Larguero Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202010	2,27

Diagonale in vista e in pianta Uniform

Vertical and horizontal-diagonal brace Uniform
Vertikal und Horizontal-Diagonale Uniform
Diagonale de façade et plan Uniform
Diagonal a vista y en planta Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202000	2,68

Corrente di testata Uniform

Transom Uniform
Kopfbalken Uniform
Lisse de tête Uniform
Larguero de cabeza Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202030	1,82

Parapetto di testata con fermapiEDE Uniform

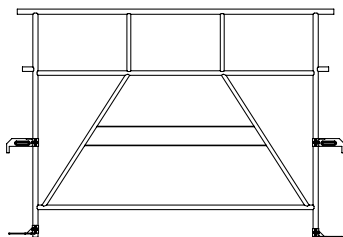
Side fencing structure with toeboard Uniform
Stirngeländer mit Fußbrett Uniform
Garde corps de tête avec plinthe Uniform
Parapeto de cabeza con rodapié Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040202040	8,58

Telaio parapetto di sicurezza monta/smonta in alluminio

Aluminium temporary guardrail frame
Geländer aus Aluminium
Garde-corps de sécurité en aluminium non-permanent
Marco de seguridad en aluminium



mm	material	cod.	daN
1800	AL	3040201919	12,33

Tavola da ponte in acciaio con botola

Steel plank with trapdoor
Gerüstbohle aus Stahl mit Durchstieg
Planche en acier à trappe
Plataforma de andamio de acero con trampilla



mm	material	cod.	daN
1800x490x50	ZZ	3070100011	28,68

Tavola fermapiEDE

Toeboard
Fußbrett
Plinthe
Rodapié



mm	material	cod.	daN
1800x200	ZZ	3070200001	5,02

Scala per tavole metalliche

Ladder
Leiter
für Metallbohlen
Échelle pour planches métalliques
Escalera para plataformas metálicas



mm	material	cod.	daN
2000	VR	3070300130	6,05
2000	ZC	3070300131	7,35

Scala per telaio di compenso

Compensation frame ladder
Leiter für Kompensationsgestell
Échelle pour châssis
de compensation
Escalera para marco
de compensación



mm	material	cod.	daN
1330	VR	3070300160	3,96
1330	ZC	3070300161	4,15

Corrimano per scala

Ladder handrail
Treppenhandlauf
Main courante pour escalier
Barandilla para escalera



mm	material	cod.	daN
2000	ZC	3070300141	2,78

Montante parapetto di sommità Uniform

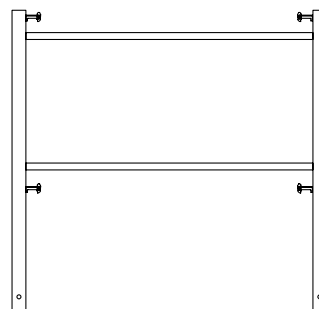
Top guardrail
upright Uniform
Pfosten
Stirngeländer Uniform
Montant pour garde
corps de sommet Uniform
Montante parapeto
de cima Uniform



mm	material	cod IT	daN IT
-	VR	3040402000	7,15

Terminale doppio Uniform

Top end double element Uniform
Doppelendstück Uniform
Double terminal supérieur Uniform
Montante superior doble Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040402010	9,00

Stampella inferiore Uniform

Lower support Uniform
Untere Stütze Uniform
Béquille inférieure Uniform
Muleta inferior Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040102030	17,10

Stampella superiore Uniform

Upper support Uniform
Obere Stütze Uniform
Béquille supérieure Uniform
Muleta superior Uniform



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040102020	24,95

Mensola Realpont/Uniform per stilate disassate

Bracket for non axial piers Realpont/Uniform
Konsole Realpont/Uniform für außersachsige Pfahlreihen
Console Realpont/Uniform pour chevalets désaxés
Ménsula Realpont/Uniform para columnas no alineadas



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040306000	8,50
1050	ZC	3040306001	8,82

Puntone per mensola

Bracket brace
Stütze für Konsole
Arbalétrier renfort de console
Puntal para ménsula



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040306010	8,44
1050	ZC	3040306011	8,73

Parasassi

Street protection fan
Steinschutz
Pare-pierres
Protección piedras



mm	material	cod.	daN
-	VR	3040301050	9,19
-	ZC	3040301051	9,65

Trave per varchi

Bridging ledger
Brückenträger
Poutre de ranchissement
Viga para pasos



mm	material	cod.	daN
3600	VR	3040604000	24,39
3600	ZC	3040604001	25,08
5400	VR	3040601020	50,70
5400	ZC	3040601021	52,32

Traversino di collegamento per trave carraia

Bridging ledger junction
Verbindung für Einfahrtsträger
Chevêtre de liaison de poutre pour poutre rail de glissière
Viga de unión para barrera



mm	material	cod.	daN
1050	VR	3040605010	8,47
1050	ZC	3040605011	8,95



MARCEGAGLIA
BUILDTECH

Sales office:

MARCEGAGLIA construction equipment division

via Giovanni della Casa, 12 • 20151 Milano, Italy
phone +39 . 02 30 704 1 • fax +39 . 02 33 402 706
cantieristica@marcegaglia.com
www.marcegagliabuildtech.it

Plant:

MARCEGAGLIA Graffignana

via S. Colombano, 63 • 26813 Graffignana, Lodi - Italy
phone +39 . 0371 206 81 • fax +39 . 0371 206 830